

1. Mangay ko sawen Jikaraem a manowo kowan na am,  
mangay do kaseyram na rana ori ya.

提：我去 Jikaraem 捉蟳  
蟹！傍晚時他就出發  
了。

2. Ipakarala ko pa o sinavat ko, ta teyrasen ko  
sawen a dengdengen, manireng o tazokok do kasey-  
rem ma ori am, "pekpek tazok pekpek tazok",

我先把這些蟳蟹拿去  
岸上煮來吃，待回兜再來  
捉。就在此時，有隻 tu-  
zokok 鳥不停地叫：  
pekpek tazok! pekpek tazok

3. "Mo Pangamay yang togalagal, a ikongo o pekpek  
tazok", "m pekpek tazok, pekpek tazok", "mo  
panivat ang".

叫死人，叫什麼叫！什麼  
是 pekpek tazok, tazokok  
拼命叫，叫得那人聽得很  
煩，可惡！

4. Ori ya kapanci na nya "pekpek tazok, pekpek tazok"  
tomipasngen o dehdae am, "pekpek tazok, pekpek  
tazok tazok tazok tazok .....", mo piasazyan  
ang", to na rana cita o aro a dehdae am, "o  
kabagbag kamo ya, a oya na ipanci jaken ori".

那鳥 (tazokok) 叫不停。有  
艘外島的船正向那捉  
蟳蟹的人朝去！那 Tazokok  
如緊的叫道：Tazokok ta-  
zokok. 那人說：王八蛋。  
叫什麼叫！忽然見到  
很多人向<sup>他</sup>走去，哇！天  
哪！那隻 Tazokok 鳥的叫  
聲就是提醒我快  
逃！

5. Tomitobwas a tomanek a kato na malalayowan a,  
to na paotonga o nivonot na ori am, to na pasosowa do sonson no azcip ori am, zazazaza .....  
kato na malalayowan rana, ta katawofawo na nyahap na kano sinavat na.

就在他看見那些船員之際，他立即挺身轉身就跑，他拿著火把拼命地跑，跑到山洞口點燃洞口的易燃物，火很快地蔓延燒開，帶著他的螃蟹逃掉。

6. No nipatog na o avyawo ori am, pangatowen na ori a, rarahan sawen kowan da am, to sya mikaliyoliyo do sa zawazawang a, ta ikongkongo pa, ori a kapalayo na.

他跑著時把火把舉得高"的。一會把火把放低照路。追趕他的人因為看不見路，他又一心想追到那捉蟹的人，而帶"掉進礁石與礁石間的海水溝，那捉蟹的人也不要命似地奔逃。

7. Masazi na rana Jimaramay ori am, tomiwag rana, ayoyi ta mapakeh sira kabagbag kowan na am, ano patogen na am, patangaraen na o apoy na ori ya, ikakowap da ori no dehdae a.

久一直跑到 Jimaramay 轉了個身跑。心裡暗"喜道：幸好他們跑得慢。" 當他把火把舉的高"的時候，追他的人就會覺得很刺眼，因此會跑得也慢。

8. Amiyan rana do Jikatotobozen am, "patele<sup>v</sup>men ko sawen do ja o apoy ko, ta mangeb ko sawen do arcip ya" kowann na am, to na patovoza.

跑到 Jikatotobozen 呀，他整道：“我把火把丟在這裡，然後躲藏在山洞裡面”，碧畢即把火把丟去。

9. O aro a dehdae ori am, o yanimangay do jito kowan da am, to sya rana mikaokokso am, to sya rana miroropon do teyraem ori am, nga... kowan da, to na pa ningkaji sira ori a, kato na rana

追捕他的人一見火在下面就一个个跳下去，結果都疊在一起，先跳的人都被後跳的人壓得喘不過氣。躲在山洞的人看一看他們又急忙地往上爬去。

ngalatan a.